漢聲
法門信條 以義氣團結 以忠誠救國 以義俠除奸
THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver, Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Paramount Ltd.

短篇故事

唐賽兒

——魏晴——

「魏晴，本來唐賽兒與是宣揚佛法。勸人行善。誰不上冊應驗也。不過。信徒越來越多。大家聲勢越浩對皇帝。尊師為「佛母」。對外宣傳唐賽兒能製紙人紙馬。可以打仗。又能推算過去未來事體。算定明朝永樂皇帝氣數已盡。將另有眞主出世。言加上永樂皇帝順是燕王。鐵守北平。起兵攻下南京。篡取了帝位。天下得來的不正。人民也不心服。而燕王起兵時。因為山東守軍不降。所以成功後對山東人殺戮的也最慘。這些問題。都有利於唐賽兒及其左右的宣傳。

當時益都縣都成了唐賽兒的天下。地方官也不敢過問。唐賽兒擇定益都卸石棚寨為根據地。公開招起紅白旗。要推翻永樂皇帝。到了建時。地方官本敢有所動作啞了。當地軍事最高指官衛劉都指揮高鳳領兵進攻卸石棚寨。逮捕唐賽兒及其左右。官軍到了此下。不但逮卸石棚寨在何處。不敢冒昧前進。只在山下安營。四處派人探聽。就在這天夜間。唐賽兒率領攻下山來。官軍措手不及。全部被消滅。指揮高鳳也被俘虜。

山東方面見事態嚴重。急。益都五六縣急個告急。叛軍聲勢浩大。於是派人前往招撫。結果沒有成功。負責招撫的高鄉千戶孫忠。隨從也被叛軍殺死。只有一個人跑回來。永樂皇帝得到消息大為震怒。當時下令派安遠侯柳升率兵增援。負責清剿。

柳升原是燕王起兵時的功臣。身經百戰。本是一位知兵大將。不過這時已經老氣太深。再加上眼界根本沒有看得起唐賽兒這種婦人。以為都是草寇。自信太高一到。就派都司黃河。傅台地方官偽應調隨。把山東境內幅紙都想被。

柳升兵到益都。直趨卸石棚寨。把周圍包圍得水洩不通。叛軍面對如此雄才的官軍。知道無法久守。就想辦法突圍。於是派人去詐降。

柳升自以為百戰功高。草莽賊寇聽到他的威名。望風投降也是很自然的事。所以也毫不疑。召降者進帳。詢問卸石棚寨內部情形。降者報告寨中糧食已盡。尤其缺水。若不投降。一定困死。柳升又問明寨內食水來源是由東門一條水道。假若把這條水道塞住。叛軍更將不打自退。

柳升信以為真。當時把南門大事撤去東門。以為寨內叛軍得不到糧食。又缺乏水。不過三日必自行崩潰。那知道這些情形都在唐賽兒預料中。

（待續）

美國的監獄偵探術

「就算你所說的是事實。」彼得遜抗議說：「我要用那錫紙搖來打李普登。他豈不能看見我？尤其萬一那天早上。我離開獄室時。他還是好好的。經合會想打他。也無從下手。」

「邏輯這一點我不能不佩服你的聰明。」何樂漢讚賞的道：「你早已想透徹。你同李普登同囚一室。決不能在獄室中向他下手。所以。你那天走出獄室以後。倫堂回到獄室門外。把你所藏的錫棍。插在掃帚的柄端。乘李普登睡著。由門縫中伸進去。用盡力氣往他頭上打去。當工作完畢之後。你就將那錫紙團塞進嘴裏了。」

「就算真如你所說的情形。怎好意那打擊者一定是我呢？」彼得遜果果的問了一句。這是狡賴。

「是的。不能置然說是你。可是這有一件更確切的證據。我們從你那天早上所用的掃帚柄頭上。也尋到一些錫紙屑。所以。

於是彼得遜把頭低下來。他認罪。

當何樂漢將這案子講給我聽的時候。我說。彼得遜太緊張了。以致不小心。將錫紙屑留在掃帚柄上。

典獄長微微一笑。他老實的說。「掃帚柄上何嘗有什麼錫紙屑。但是像彼德遜罪這樣的人。如果不能向他提出確切的證據。他是決不肯服罪的。我推斷彼得遜那天早上所利用的一定是掃帚柄。所以我使詐是這一點殺手。他就服輸了。本來他在心慌意亂之中。是極有可能在掃帚柄上。留下一些錫紙屑的。」

三手指發炎症

西佛德尼亞州蒙特維麗監獄的典獄長白衆埃。他是一個有趣的幹才。一次。他偶獲一個實施的密報者的報告。在一間工廠的角落內。搜到了一隻馬牌手槍。但是那告密者始不知道。那枝手槍是誰埋到那裏去。

白衆埃心露想盡一個辦法。把手槍的主人值查出來。他料定那個運手槍人獄的人。一定會常找機會去藏匿處檢索。所以毫不疑。召降者進帳。詢問卸石棚寨內部情形。降者報告寨中糧食已盡。尤其缺水。若不投降。一定困死。柳升又問明寨內食水來源是由東門一條水道。假若把這條水道塞住。叛軍更將不打自退。

柳升信以為真。當時把南門大事撤去。

美國的監獄偵探術

「就算你所說的是事實。」彼得遜抗議說：「我要用那錫紙搖來打李普登。他豈不能看見我？尤其萬一那天早上。我離開獄室時。他還是好好的。經合會想打他。也無從下手。」

「邏輯這一點我不能不佩服你的聰明。」何樂漢讚賞的道：「你早已想透徹。你同李普登同囚一室。決不能在獄室中向他下手。所以。你那天走出獄室以後。倫堂回到獄室門外。把你所藏的錫棍。插在掃帚的柄端。乘李普登睡著。由門縫中伸進去。用盡力氣往他頭上打去。當工作完畢之後。你就將那錫紙團塞進嘴裏了。」

「就算真如你所說的情形。怎好意那打擊者一定是我呢？」彼得遜果果的問了一句。這是狡賴。

「是的。不能置然說是你。可是這有一件更確切的證據。我們從你那天早上所用的掃帚柄頭上。也尋到一些錫紙屑。所以。

於是彼得遜把頭低下來。他認罪。

當何樂漢將這案子講給我聽的時候。我說。彼得遜太緊張了。以致不小心。將錫紙屑留在掃帚柄上。

典獄長微微一笑。他老實的說。「掃帚柄上何嘗有什麼錫紙屑。但是像彼德遜罪這樣的人。如果不能向他提出確切的證據。他是決不肯服罪的。我推斷彼得遜那天早上所利用的一定是掃帚柄。所以我使詐是這一點殺手。他就服輸了。本來他在心慌意亂之中。是極有可能在掃帚柄上。留下一些錫紙屑的。」

三手指發炎症

西佛德尼亞州蒙特維麗監獄的典獄長白衆埃。他是一個有趣的幹才。一次。他偶獲一個實施的密報者的報告。在一間工廠的角落內。搜到了一隻馬牌手槍。但是那告密者始不知道。那枝手槍是誰埋到那裏去。

白衆埃心露想盡一個辦法。把手槍的主人值查出來。他料定那個運手槍人獄的人。一定會常找機會去藏匿處檢索。所以毫不疑。召降者進帳。詢問卸石棚寨內部情形。降者報告寨中糧食已盡。尤其缺水。若不投降。一定困死。柳升又問明寨內食水來源是由東門一條水道。假若把這條水道塞住。叛軍更將不打自退。

柳升信以為真。當時把南門大事撤去。

唐賽兒

——魏晴——

「魏晴，本來唐賽兒與是宣揚佛法。勸人行善。誰不上冊應驗也。不過。信徒越來越多。大家聲勢越浩對皇帝。尊師為「佛母」。對外宣傳唐賽兒能製紙人紙馬。可以打仗。又能推算過去未來事體。算定明朝永樂皇帝氣數已盡。將另有眞主出世。言加上永樂皇帝順是燕王。鐵守北平。起兵攻下南京。篡取了帝位。天下得來的不正。人民也不心服。而燕王起兵時。因為山東守軍不降。所以成功後對山東人殺戮的也最慘。這些問題。都有利於唐賽兒及其左右的宣傳。

當時益都縣都成了唐賽兒的天下。地方官也不敢過問。唐賽兒擇定益都卸石棚寨為根據地。公開招起紅白旗。要推翻永樂皇帝。到了建時。地方官本敢有所動作啞了。當地軍事最高指官衛劉都指揮高鳳領兵進攻卸石棚寨。逮捕唐賽兒及其左右。官軍到了此下。不但逮卸石棚寨在何處。不敢冒昧前進。只在山下安營。四處派人探聽。就在這天夜間。唐賽兒率領攻下山來。官軍措手不及。全部被消滅。指揮高鳳也被俘虜。

山東方面見事態嚴重。急。益都五六縣急個告急。叛軍聲勢浩大。於是派人前往招撫。結果沒有成功。負責招撫的高鄉千戶孫忠。隨從也被叛軍殺死。只有一個人跑回來。永樂皇帝得到消息大為震怒。當時下令派安遠侯柳升率兵增援。負責清剿。

柳升原是燕王起兵時的功臣。身經百戰。本是一位知兵大將。不過這時已經老氣太深。再加上眼界根本沒有看得起唐賽兒這種婦人。以為都是草寇。自信太高一到。就派都司黃河。傅台地方官偽應調隨。把山東境內幅紙都想被。

柳升兵到益都。直趨卸石棚寨。把周圍包圍得水洩不通。叛軍面對如此雄才的官軍。知道無法久守。就想辦法突圍。於是派人去詐降。

柳升自以為百戰功高。草莽賊寇聽到他的威名。望風投降也是很自然的事。所以也毫不疑。召降者進帳。詢問卸石棚寨內部情形。降者報告寨中糧食已盡。尤其缺水。若不投降。一定困死。柳升又問明寨內食水來源是由東門一條水道。假若把這條水道塞住。叛軍更將不打自退。

柳升信以為真。當時把南門大事撤去。

美國女子槍擊

女性對犯，遠比男子較難管束。女犯動輒咬、抓、亂罵，令警員頭大。之所以如此，女子犯罪者甚多，而動手打人，女子動手者甚少。每每因兩個女人為了爭風吃醋，或為有她們的人入獄，美國的拘留所中，居然有女匪在。

女子行凶，不管人在那裏，證物有一個千雖百端的少婦，她走入一間上等餐室，拿出手槍來，指嚇著店主，取去銀箱裏的七百多元，從容出門而去。店主在店內高呼喊救，街上的警察，看見她不以為意，因為一般人對「賊」的反應，以為必是男子，那知是個嬌滴滴的美人兒呢。此外，女子中很多高買匪，她們入百貨公司裏，表面看她空空的，實在上下裏手。

成語故事

一暴十寒

——綺雪——

戰國時代是我國百家爭鳴，雄說之風盛行的時候。孟子是當時著名的辯士之一。「孟子」一書子上記載他這種一段有趣的記載：孟子對齊王的昏庸，作事沒有堅持性，經常朝秦暮楚，便不客氣地對他說：「王也太不明智了。天下雖有生命力很強的生物，可是你一日曝之，十日寒之，它也活不成啊！我跟王在一起的時間是很短的，王即使有了一些善言的決心，可是我一離開你，那些新臣又來典壞你，你父會聽信他們的話，叫我怎麼辦呢！」

接着，他打了一個毛蟲的比喻：「下棋看起來是件小事，假如你不專心致志，也同樣學不好，下不贏。奕就是全國最善下棋的能手，他教了兩個徒弟，其中一個是專心致志，處處虛心受教的指導；另一個則是記着有大雁飛來，準備用箭射雁。兩個徒弟同是一個師父教的，一塊兒學的，然而後者的成績如差得很遠。這不是他們的智力有什麼分別，而是專心的程度不一樣啊。」

我們要學會一樣東西，做好一件事，是非專心致志，下苦功夫不可的。

寄懷徐子榮老師次舆經約詞長楊棣棠五律二首

——鐵新——

其一

立德名臣正，平生善盡足。處已存字度，待人喜禮度。豈能拘俗套，堅守淡情遙。

其二

器量能相如，泥神重讓書。赤暇可觀魚，交遊自意舒。

掘居意恬靜，盛事動塵廬。未識東籬菊，秋來為誰疏。

答金葉後人馬藝民先生兼呈陶卷英石安翹諸公

——華子襄——

其一

荊州未識都手儀，猶憶秋懷吾句拙。聽濤塞外群雁已明，香菊籬邊共勉。

其二

高言歌誌卿心聲，萬里情太芳北望。青年慕髮江湖白，「有寄」告曾頻唱和。

馬君告曾以一有寄一詩，幾次唱和。故第七句云。該詩錄「詩詞彙刊」。

你知道嗎？

★血是人體中最奧妙的東西，人們血液中有所謂紅血球和白血球，你以為紅血球真是紅色的嗎？不是，紅血球其實是深黃色的物體，因為他很小，且加上光的關係，所以看起來似是紅色，如把紅血球排成一寸的長度，裏面有多少個紅血球呢？那是三千二百個，一立方寸的血液，裏面就有八萬二千兆的紅血球。體內有多少紅血球？那是個天文數字，因為他的表面積達三萬五千方尺，就算一手指中間紅血球的數量，已是地球上人類總數的三千倍。

★戰爭是可怕的，尤其在孩子時代的今天，如再來一次大規模的戰爭，損失就不堪設想！以第二次世界大戰對全球所造成的損失來說，估計達一萬三千億美元以上，此外，並有二千二百零六百人死亡，三千四百二十萬人受傷。

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
監師上等 廣東式 地方經營 招呼週到 大廳小間 隨時應命 雅座光廳 各界歡迎

晤市殯儀館
ARMSTRONG & CO.
384 DENLEVY AVE. VANCOUVER B.C.
本店創設四十餘年經驗豐富 價錢克己服務周到遠近聞名 華友光顧極表歡迎如有接洽 請問李榮 經理華人經理李榮 電話 MU 九五三九 住宅 MU 四〇五三五

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B.C.
Phone PA. 4934
精醫及眼力 是汝所應得
Best Vision Insurance
此專為華人店員在營商定 來經營眼務支店坐事市 定衛來亞細亞 Chlorodent Tooth Paste 聘有華人店員在營商定 來經營眼務支店坐事市 定衛來亞細亞 Chlorodent Mouth Wash 歐牙惡漱口水 五毫五 五毫五 及自元二毫五 各埠來加都華商 垂派發物店最

JWL DRUG CO
漢路藥材舖
Chlorodent Tooth Paste 防牙惡牙膏二毫五 五毫五
Chlorodent Mouth Wash 歐牙惡漱口水 七毫五及自元二毫五

(滿) (地) (可) (銀) (行)
"MY BANK" IS A MILLION CANADIANS
BANK OF MONTREAL
完全保護貴重物
完全保護貴重物之低廉 本行備有堅固鋼庫專門保管貴重物件及各種證券 水火雨失去貴重物件 各埠可銀行保險箱 日費少過兩仙汝可將汝之公債票契券 及他種貴重物件放 在避火的鋼庫之個 人保險箱 汝之保險箱可給汝 完全及低廉之保護

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.
當
當押利息低廉抵物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石、鐘錶、相架、千里鏡、音樂器具及各種行李出賣、價錢相宜、歡迎各界惠顧。
電話 MU 1-4476 Vancouver, B.C. Canada
加拿大 天生堂 HING SANG HONG
377 Powell St.
雲高華
育腎興奮丸 一瓶八元五毛 一瓶送補腎丸一瓶 一瓶打十五元 贈送羊眼丸一瓶
人生疾病，最慘痛者，發育不全，陰痿不舉，誤人誤己，有志無機，有苦自知，有口難言，如欲補救，行樂及時，香丸一服，奮器興奮，加倍於前，如生龍虎，壯腰健腎，發育驚人，從此交際，動輒不疲，如若不然，原未退回，決不食言，
羊眼丸一只（五元）二只拾元 發育機 每架拾五元
育命丸一瓶五元一毛 補腎水一瓶式元一毛
固陽丸一瓶五元一毛 強陽露一瓶三元一毛
治腰丸一瓶五元一毛 人參蛋一瓶二元一毛
壯氣丸一瓶五元一毛 壯精果一瓶六元一毛
延壽丹一瓶五元一毛 五蛇青蛋元式元一毛
代替人 三拾一元

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MUI-1734
VANCOUVER, B. C.
新到登市
大紅咸蛋 五彩皮蛋
珠江鯪魚 鮮明蝦米
補品「大金錢龜」

合興有限公司
Hop Yick Co
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C
PHONE MUI-467
精製大希
白糖糕 雪花糕 大重號 糖下定 圓糖餅 紫糖包 頂級五花腩肉 一律歡迎
五香臘腸 上選鮮肉 福國什貨 合時水貨 瓜菜雜頭

加拿大 德利貿易有限公司
Henley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, 4, B.C.
Phone MU 5-5848 5-5743
代理 各種香煙蔴糖發行 大小光顧一律歡迎
地址在金利源東記右鄰

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MU 3-1734
新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。廚師變易牙。
大鑊隻小爺。隨時可應聲。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。